

## JOKER

Привёт. Как тебя зовут?	Hi. <b>What's your name?</b> ( <i>lit. What do they call you?</i> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <b>Так-то лучше</b> (colloq.) – that's better;</li> <li>✓ <b>Отходить / отойти</b> – to get away, to move away;</li> <li>✓ <b>Что вам нужно?</b> - What do you want?</li> <li>✓ <b>Вам не стоит</b>– you shouldn't (be doing smth);</li> <li>✓ <b>Не настоящий</b> – fake;</li> <li>✓ <b>Это не смешно</b> – it's not funny;</li> <li>✓ <b>Вызвать полицию</b> – to call the police;</li> <li>✓ <b>Встречаться / встретиться</b> – to meet;</li> <li>✓ <b>Выдумывать / выдумать</b> – to make up, to dream up;</li> <li>✓ <b>Делать из себя посмешище</b> (colloq.) – to make a fool of yourself;</li> <li>✓ <b>Пускать / пустить</b> – to let go.</li> </ul>
Я Брюс.	I'm Bruce.	
Брюс. Я Артур. Так-то лучше.	Bruce. I'm Arthur. That's better.	
Брюс! Брюс! Отойдí от этого человека.	Bruce! Bruce! Get away from that person.	
Не бойтесь. Я ведь хороший.	Don't be afraid. I'm [a] good [guy].	
Что вам <b>нужно</b> ? Кто вы?	What do you <b>want</b> ( <i>lit. need</i> )? Who are you?	
Я пришёл к мистеру Вейну.	I came to [see] Mr. Wayne.	
Что ж, <b>вам не стоит</b> разговаривать с его сыном. Зачем вы дали ему эти цветы?	Well, <b>you shouldn't</b> ( <i>lit. for you it is not worth</i> ) be speaking to his son. Why did you give him these flowers?	
Нет, они не настоящие. Это фокус. Я хотел, <b>чтобы он</b> улыбнулся.	No, they're not real. It's a trick. I wanted <b>to make him</b> ( <i>lit. for him to</i> ) smile.	
Это не смешно, <b>ясно</b> ? Мне вызвать полицию?	It's not funny, <b>get it</b> ( <i>lit. clear</i> )? [Do] I [need to] call the police?	
Нет, пожалуйста. Мою маму зовут Пенни. Пенни Флек. Она работала здесь. Мне нужно встретиться с мистером Вейном.	No, please. My mother's called Penny. Penny Fleck. She used to work here. I need to meet with Mr. Wayne.	
Вы её сын.	You're her son.	
Да. Вы знали её? Я знаю, что <b>было</b> между ними. Она мне рассказала.	Yes. Did you know her? I know about what <b>happened</b> ( <i>lit. was</i> ) between them. She told me.	
Здесь нечего знать. Между ними ничего не было. Ваша мама всё выдумала. Она – больная женщина.	There is nothing to know here. There was nothing between them. Your mother made everything up. She is a sick woman.	
Не надо так говорить.	Don't say that.	
Уходите, не делайте из себя посмешище.	Leave, don't make a fool of yourself.	
Томас Вейн – мой отец.	Thomas Wayne is my father.	
Пустí! Пустíte! Пустíte!	Let go! Let go! Let go!	